

Important Notice for Colorado Tenants: Covid-19/Coronavirus Instructions



The State of Colorado has ordered that evictions be limited to those necessary to protect public health until **April 30, 2020**. Eviction actions are still being filed, but deadlines for tenant responses may be delayed.

You cannot be evicted unless and until you have been given an opportunity to appear in Court to respond, the landlord has obtained a court order, and the Sheriff has come to oversee your removal.

If you receive court papers, call the court to check the status of your case.



If you receive a **Notice (Demand for Rent or Possession)** asking you to pay rent, try to pay all rent and late fees that you owe before the Notice/Demand expires (typically within 10 days).

If your landlord will not accept your offer of the rent:

- Buy a money order and fill it out to the landlord
- Continue offering the landlord the money
- **Set the money aside** (do not spend it)

Having the full amount of rent you owe is the best way to ensure that you will not be evicted if and when your case is heard by a judge.



If you receive **Court papers (Summons and Complaint)**, you may be contacted to sign a Stipulation (Agreement) settling the case. **Do NOT sign any paperwork presented to you by your landlord or landlord's attorney** unless and until CLS has reviewed the Agreement with you and recommends that you sign.

If you have already signed such an Agreement, you may still be able to go to Court on your Answer/Return date and tell the Court that you either did not understand the Agreement or the Agreement should not be enforced because you were not given an opportunity to have the Agreement explained to you.



If you live in subsidized housing or have a Section 8 voucher and have lost hours or employment, you should report your loss of hours or employment **in writing** to your landlord or housing authority as soon as possible.



Although CLS offices are closed to walk-in applicants, **CLS is still assisting tenants who need help with housing matters**. If you have a housing issue, call your local CLS office or visit coloradolegalservices.org to begin the process of applying for free legal assistance.

Aviso Importante para Inquilinos en Colorado: Instrucciones de Covid-19/Coronavirus



El estado de Colorado ha ordenado que los desalojos sean limitados a los necesarios para proteger la salud pública hasta el **día 30 de abril, 2020**. Las acciones de desalojo aún se están presentando, pero las fechas de entrega para los inquilinos pueden retrasarse.

No puede ser desalojado a menos que y hasta que se le haya dado la oportunidad de comparecer ante el Tribunal para responder al caso presentado, el arrendador ha obtenido una Orden del Tribunal y el Sheriff ha venido para supervisar su extracción.

Si recibe documentos de la corte, debe llamar a la corte para preguntar de su caso.



Si recibe un **Aviso (Demanda de alquiler o posesión)** pidiéndole que pague el alquiler, debe intentar pagar todos los cargos por alquiler y atrasos que adeuda antes de que expire el Aviso/Demanda (generalmente dentro de los 10 días).

Si su arrendador no acepta su oferta de alquiler:

- Compra un giro postal (money order) y completarlo al arrendador,
- Sigue ofreciendo el dinero al arrendador
- Aparta el dinero (no lo gaste).

Tener la cantidad total de la renta que debe es la mejor manera de asegurarse de que no será desalojado si o cuando un juez escucha su caso.



Si recibe **documentos de la corte (citación y demanda)**, puede ser contactado para que firme un Estipulación (Acuerdo) que resuelva el caso. **NO firme ningún documento presentado por su arrendador o el abogado del arrendador** a menos que y hasta que CLS haya revisado el Acuerdo con usted y le recomiende que lo firme.

Si ya ha firmado dicho Acuerdo, aún puede ir al Tribunal en su fecha de Respuesta/Devolución y decirle al Tribunal que no entendió el Acuerdo o que el Acuerdo no debe aplicarse porque no se le dio la oportunidad de que le expliquen el Acuerdo.



Si vive en una vivienda subsidiada o tiene un cupón de la Sección 8 y ha perdido su trabajo o algunas horas de empleo, debe informar a su arrendador o autoridad de vivienda sobre la pérdida tan pronto como posible **por escrito**.



Aunque las oficinas están cerradas para las personas que ingresan, **Servicios Legales de Colorado (CLS) todavía está ayudando a los inquilinos que necesitan ayuda con asuntos de vivienda**. Si tiene un problema de vivienda, llame a su oficina local de CLS o visita el sitio web a coloradolegalservices.org para comenzar el proceso de solicitar asistencia legal gratuita.